



STATE OF NEW YORK | EXECUTIVE CHAMBER

ANDREW M. CUOMO | GOVERNOR

Para publicación inmediata: 14 de octubre de 2014

**EL GOBERNADOR CUOMO LANZA UN FINANCIAMIENTO DE SUBSIDIOS PARA NUEVOS AGRICULTORES
PARA APOYAR LA AGROINDUSTRIA EN NEW YORK**

El financiamiento de subsidios para nuevos agricultores del Estado de New York apoyará a los agricultores, fomenta la carrera profesional de agricultura

El Departamento de Agricultura y Mercados se reúnen con el grupo de trabajo para ayudar a los nuevos agricultores

El Programa de Incentivos de Condonación de Préstamos para Jóvenes Agricultores del Estado de New York, ahora está recibiendo solicitudes

El Gobernador Andrew M. Cuomo, anunció hoy varias iniciativas para ayudar a los nuevos agricultores y a los que están en fase inicial, y para fomentar el continuo crecimiento de la agroindustria en todo el estado de New York. El Financiamiento de Subsidios para Nuevos Agricultores del Estado de New York Estado, apoyará a los agricultores principiantes y fomentará la agricultura como una carrera, fue lanzado hoy y ahora está aceptando solicitudes. El financiamiento de \$614,000 dólares, aprobado en el Presupuesto 2014-2015 del Estado de New York y firmado como ley por el Gobernador Cuomo, se utilizará para conceder subsidios a los agricultores principiantes que van a participar sustancialmente en la producción de un producto agrícola, y será empleado para el uso de técnicas agrícolas innovadoras en las operaciones comerciales agrícolas en todo el Estado.

“Los agricultores de New York juegan un papel central en la economía del Estado, y hoy estamos dando un paso más para apoyarlos a ellos y a su industria”, dijo el Gobernador Cuomo. “Al financiar hasta el 50 por ciento de los costos iniciales de los jóvenes agricultores, estamos creando nuevas oportunidades para estos jóvenes agricultores en todo el Estado y plantando las semillas para su éxito a largo plazo. Me siento orgulloso de ser el apoyo para la próxima generación de agricultores de New York, y espero con ansia ver florecer nuestra economía agrícola en las próximas temporadas y generaciones”.

El financiamiento de \$614,000 dólares ofrecerá subsidios de hasta \$50,000 dólares para los agricultores

Spanish

elegibles que participan en la producción de un producto agrícola en una operación comercial agrícola dentro de New York. El financiamiento puede ser utilizado hasta por el 50 por ciento de los costos del proyecto, incluyendo, pero no limitado a: la renta o compra de maquinaria y equipo agrícola; la construcción o ampliación de instalaciones o sistemas agrícolas; y la compra de suministros, como rizoma, semilla o fertilizante. El Desarrollo del Empire State, en colaboración con el Departamento de Agricultura y Mercados, administrará el financiamiento.

La solicitud para el Financiamiento de Subsidios para Nuevos Agricultores del Estado de New York está disponible [AQUÍ](#); la fecha límite de presentación es el 28 de enero 2015.

Además, bajo la dirección del Gobernador, el Comisario de Agricultura del Estado, Richard A. Ball, convocará a un grupo de trabajo para examinar los obstáculos para establecer una operación agrícola y para revisar la ayuda que está disponible. En asociación con el Desarrollo del Empire State, el grupo de trabajo estará integrado por representantes de agencias, instituciones de préstamos y financieras, especialistas en recursos de la tierra y los grupos o individuos seleccionados que representan al agricultor “nuevo, principiante”. Los miembros están en el proceso de finalización. La primera reunión del grupo está prevista para el 30 de octubre de 2014 de 1:00 – 3:30 p.m. en el Departamento de Agricultura y Mercados en Albany.

El Presidente, Director General y Comisionado del Desarrollo del Empire State, Kenneth Adams, dijo, “Al trabajar con nuestros socios del Departamento de Agricultura y Mercados, estamos invirtiendo en los agricultores de nuestro futuro y haciendo más fácil establecer una operación agrícola en el estado de New York. El Financiamiento de Subsidios para Nuevos Agricultores del Estado de New York proporcionará el apoyo que muchos de nuestros agricultores necesitan para hacer crecer sus negocios”.

El Comisario de Agricultura del Estado, Richard A. Ball, dijo, “Cuando comencé a interesarme en hacer de la agricultura mi forma de vida, yo no tenía una granja a dónde ir a casa y muchos están en la misma situación en New York. Hay una serie de obstáculos para los agricultores principiantes, incluyendo los costos iniciales y el acceso a capital. Este nuevo programa ayudará a docenas de neoyorquinos para tener éxito en la profesión, de la cual, me siento muy orgulloso de ser parte”.

Para ayudar a fomentar que los universitarios recién graduados se involucren en carreras de agricultura en el Estado de New York, el Programa de Incentivos de Condonación de Préstamos para Jóvenes Agricultores del Estado de New York, aprobado también en el presupuesto de este año, ahora está recibiendo solicitudes. El programa ofrece premios la condonación de préstamos a los individuos que obtienen una licenciatura aprobada de una universidad o colegio del Estado de New York y que estén de acuerdo en operar una granja en el Estado de New York, por tiempo completo, durante cinco años.

La solicitud para el Programa de Condonación de Préstamos para Jóvenes Agricultores del Estado de New York de está disponible [AQUÍ](#); la fecha límite de presentación es el 15 de diciembre.

La Presidenta Interina de la Corporación de Servicios de Educación Superior de New York, Elsa Magee,

Spanish

dijo, “Mediante la administración de este nuevo programa de condonación de préstamos, HESC puede ayudar en este esfuerzo coordinado y significativo en la eliminación de los obstáculos que desalientan a los jóvenes neoyorquinos para involucrarse una carrera de agricultura. Dada la respuesta recibida al programa hasta la fecha, es evidente que el programa de condonación de préstamos servirá para mantener y aumentar el número de nuevos integrantes de la industria agrícola”.

La Senadora y Presidenta de Agricultura del Estado, Patty Ritchie, dijo, “Durante décadas, la agricultura ha sido una forma de vida, transmitida de generación en generación, para quienes trabajan la tierra sirviendo como la columna vertebral de la economía de nuestro estado. Sin embargo, la investigación ha demostrado que la edad promedio de los agricultores de New York va en aumento y cada vez son menos los jóvenes interesados en carreras de agricultura. Estas iniciativas buscan remediar este problema y preservar la robusta industria agrícola de nuestro estado en los próximos años, a través de incentivos que ayuden a animar a más personas que están empezando su carrera, a unirse a las filas de los trabajadores agrícolas de nuestro estado”.

El Asambleísta Bill Magee, dijo, “Al proporcionar la ayuda que necesitan nuestros agricultores más jóvenes, a través de iniciativas como el Financiamiento de Subsidios para Agricultores, estamos garantizando que la industria agrícola tenga un soporte desde el cual pueda seguir creciendo. Me complace que el Estado siga prestando apoyo a la agroindustria, ya que es un motor clave de la economía y la creación de empleo en New York”.

El Presidente la Dirección de Granjas de New York, Dean Norton, dijo, “A medida que la edad promedio de los agricultores aumenta cada año, debemos animar a los jóvenes y nuevos agricultores a convertirse en parte activa de nuestra comunidad agrícola. Los programas como estos dos son una excelente manera, no sólo de promover y desarrollar la agricultura, sino también representan un excelente enfoque para garantizar que New York sigue siendo uno de los principales en el mercado nacional”.

La agricultura es uno de los motores económicos más importantes en el estado de New York. Según un estudio publicado en 2014 por el profesor Todd Schmit, de la Universidad de Cornell, cuando la agricultura se incorpora a la producción agrícola, los servicios de apoyo y la manufactura, esto representa una industria de \$53.7 billones de dólares para New York y reporta más de 200,000 empleos.

###

Noticias adicionales disponibles en www.governor.ny.gov

Estado de New York | Executive Chamber | press.office@exec.ny.gov | 518.474.8418

WE WORK FOR THE PEOPLE
PERFORMANCE * INTEGRITY * PRIDE

Spanish